

Fourth Round of Foreign Office Consultations between India and Tunisia

April 30, 2021

இந்தியா மற்றும் துனிசியா இடையிலான நான்காவது சூற்று வளையாறு அலுவலக ஆலோசனைகள் ஏப்ரல் 30, 2021

இந்திய- துனிசியா அலுவலக ஆலோசனைகளின் 4 வது சூற்று 2021 ஏப்ரல் 30 அன்று மென்நிகர் மாறையில் நடபெற்றது. இந்திய துணைக்கூழுவிற்கு சஞ்சய் பட்டாச்சாரியா (செயலாளர் சிபிவி மற்றும் ஐஓஏ) தலமை தாங்கினார், துனிசிய துணைக்கூழுவளையாறுவாறு செயலாளர் மஹமட் அலி நாப்தி தலமையில் நடபெற்றது. கூட்டத்தில் இரு துணைகள் உட்பட இருதரப்பும் மூத்த அதிகாரிகள் பங்கேற்றனர்.

இரு தரப்பினரும் அன்பான மற்றும் நட்புரீதியான பராம்பரிய உறவுகளை கூறிப்பிட்டனர், மேலும் அரசியல், பொருளாதார, கலாச்சார, வர்த்தகம் மற்றும் துணைகள் உள்ளிட்ட அனைத்து துறைகளிலும் இருதரப்பும் உறவுகளின் தற்போதைய நிலையை விரிவாக ஆய்வு செய்தனர். இருதரப்பும் உறவுகளை மேலும் வலுப்படுத்துவது மற்றும் இருதரப்பும் ஒத்துழைப்பின் வளர்ச்சியின் எதிர்கால திசை கூறித்து விரிவான கலந்துரையாடல்கள் நடத்தப்பட்டன. 2021-2022 ஆம் ஆண்டில் கொண்டாடப்படும் 75 வது ஆண்டு இந்திய சூதந்திர கொண்டாட்டத்திற்கு துனிசிய தரப்பும் மகிழ்ச்சியையும் ஆதரவையும் வளையாறுத்தியது. துனிசியா சர்வதேச சூரிய கூட்டணியில் சரே மூபிவடுத்ததை இந்திய தரப்பும் வரவற்றது.

பொருளாதார மற்றும் தொழினுட்ப ஈடுபாட்டை விரிவாக்குவதன் முக்கியத்துவத்தை இருதரப்பினரும் கூறிப்பிட்டனர். வர்த்தக அளவை தொடர்ந்து விரிவாக்க அவர்கள் அழைப்பு விடுத்தனர். கூறிப்பாக மூதிப்பிக்கக்க எரிசக்தி, உள்கட்டமைப்பு, போக்குவரத்து மற்றும் வாகனங்கள், ஜவாஸி, விவசாயம், மருந்துகள் மற்றும் மருந்துகள், சுகாதாரம், ஐசிபி, எஸ்.எம்.இ மற்றும் எரிசக்தி ஆகிய துறைகளில் மூதலீட்டிற்கான வாய்ப்புகளை அவர்கள் கூறிப்பிட்டனர். பரஸ்பர நலனுக்காக வணிக சமூகம் நரூக்கமாக ஈடுபடவேண்டும் என்று அவர்கள் வலியுறுத்தினர். கோவிட்-19 தொற்றுநோயின் தாக்கத்தை தணிப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் கூறித்து இரு தரப்பினரும் விவாதித்தனர், மேலும் கோவிட்-19 தொடர்பான சிக்கல்களில் ஒத்துழைப்பை பாராட்டினர்.

யு.என்.எஸ்.சி. உறுப்பினர்களாக, பரஸ்பர நலன்களின் பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச பிரச்சினைகள் பற்றிய கருத்துக்களையும் அவர்கள் பரிமாறிக்கொண்டனர், உலகளாவிய

பிரச்சினைகளில் இரு தரப்பினருக்கும் இடையிலான கருத்துக்களின் பொதுவான தன்மையை அபிக்கோபிட்டு காட்டுகிறது.

வழக்கமான வருகைகள் மற்றும் ஆலோசனைகளை பரிமாறிக்கொள்வதன் மூலம் உறவில் முன்னேற்றத்தை அதிகரிப்பதின் முக்கியத்துவத்தை இரு தரப்பினரும் ஒப்புக் கொண்டனர்,மேலும் அடுத்த கலீட்டு ஆணையைக் கலீட்டத்தை பூது டெல்லியில் மந்திரி மட்டத்தில் பரஸ்பர வசதியான ததேயில் நடத்த ஒப்புக்கொண்டனர்.

நியூ டெல்லி
ஏப்ரல் 30, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.